



Karta przedmiotu Język niemiecki

1. Informacje podstawowe

Kierunek studiów mechatronika	Cykl kształcenia (nabór) 2024/25	
Specjalność -	Kod przedmiotu 03MCHS.DI3JO.0003.24	
Jednostka zarządzająca kierunkiem studiów Wydział Inżynierii Mechanicznej	Języki wykładowe polski	
Poziom studiów drugiego stopnia (mgr inż.)	Obligatoryjność Fakultatywny	
Profil studiów Profil ogólnoakademicki	Blok zajęciowy Języki obce	
Forma studiów studia stacjonarne		
Wymagania wstępne	Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2	
Przedmioty wprowadzające	semestr 1 - brak semestr 2 - język niemiecki z sem. 1	
Koordinator	Magdalena Kaleta-Kuzińska	
Okres Semestr 1	Forma i godziny zajęć • Lektorat: 15, Zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 1
Okres Semestr 2	Forma i godziny zajęć • Lektorat: 15, Zaliczenie na ocenę	Liczba punktów ECTS 1

2. Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Opis efektów uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Odniesienie do charakterystyk PRK
Wiedza:			
W1	ma pogłębioną wiedzę w zakresie niemieckojęzycznej terminologii stosowanej w obszarze informatyki, elektroniki i mechaniki oraz jej zastosowania w mechatronice	MCH_O2_K_W08	P7S_WK P7S_WG_inż P7S_WK_inż
Umiejętności:			
U1	potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę oraz samodzielnie ją poszerzać poprzez pozyskiwanie informacji z różnych źródeł niemieckojęzycznych; potrafi łączyć uzyskane informacje, dokonywać ich interpretacji oraz krytycznie je oceniać, a także formułować wnioski i uzasadnienia w zakresie zagadnień dotyczących mechatroniki w języku niemieckim	MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż
U2	potrafi w sposób wystarczający posługiwać się językiem technicznym w języku niemieckim, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w celu porozumiewania się, rozumienia zagadnień inżynierskich, czytania ze zrozumieniem oraz wygłaszania prezentacji w języku niemieckim na temat realizowanych projektów z zakresu mechatroniki	MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż
U3	ma umiejętność przygotowania i opracowania prezentacji naukowej dotyczącej realizowanego zadania inżynierskiego wraz z omówieniem wyników własnych oraz prowadzić dyskusję dotyczącą rozwiązywania złożonych problemów z dziedziny mechatroniki w języku niemieckim	MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż
Kompetencje społeczne:			
K1	potrafi pracować samodzielnie i współdziałać w zespole przyjmując w nim różne role, potrafi działać i współdziałać w sposób kreatywny i przedsiębiorczy oraz określać priorytety i kolejność działań posługując się językiem niemieckim w celu negocjacji i komunikacji	MCH_O2_K_K01	P7S_KK P7S_KR
K2	rozumie potrzebę uczenia się i samodzielnego dokształcania się w zakresie kształcenia umiejętności językowych	MCH_O2_K_K02	P7S_KK P7S_KR
K3	rozumie potrzebę przekazywania informacji związanej z osiągnięciami techniki w sposób zrozumiały w języku obcym	MCH_O2_K_K04	P7S_KO P7S_KR

3. Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Formy zajęć	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	Semestr 1 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2+ w następujących zakresach tematycznych: 1/ mikrokontrolery 2/ algorytmy i struktury danych 3/ silniki i maszyny elektryczne 4/ roboty i ich zastosowanie 5/ sztuczna inteligencja	Lektorat	W1, U1, U2, U3, K1, K2, K3
2.	Semestr 2 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2+ w następujących zakresach tematycznych: 1/ nowe kierunki w mechatronice 2/ zarządzanie projektami 3/ rozmowa kwalifikacyjna oraz dokumenty w procesie rekrutacyjnym w języku niemieckim 4/ język niemiecki w wielokulturowym środowisku pracy	Lektorat	W1, U1, U2, U3, K1, K2, K3

4. Metody prowadzenia zajęć, weryfikacji efektów uczenia się i warunki zaliczenia

Semestr 1

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Kolokwium	50%
	Wypowiedź ustna	50%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.</p>	
	<p>Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). 	
	<p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0). 	

Semestr 2

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Kolokwium	50%
	Wypowiedź ustna	50%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	<p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.</p>	
	<p>Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). 	
	<p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0). 	

Efekt uczenia się dla przedmiotu	Metody (sposoby) weryfikacji	
	Kolokwium	Wypowiedź ustna
W1	x	x
U1	x	x
U2	x	x
U3	x	x
K1		x
K2	x	x

K3	x	x
----	---	---

5. Literatura

Literatura podstawowa

1. Borkowy, W., Kujawa, B. 2013. Mit Beruf auf Deutsch. Nowa Era.
2. Conlin, C., 2003. Unternehmen Deutsch, Neubearbeitung, Lehrbuch und Arbeitsbuch. Wydawnictwo LektorKlett.
3. Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf, Fearn A., Buhlmann R. , 2013, Goethe Institut
4. Materiały własne prowadzącego

Literatura uzupełniająca

1. Stojek, E., 2001. Texte zur Wahl für Studenten verschiedener Fachbereiche. Politechnika Krakowska
2. Targosz, E., 2005. Angst vor Fachtexten?- das kann nicht leichter sein! Texte zur Wahl und Übungen für Deutsch als Fremdsprache. Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych, Politechnika Krakowska.
3. Zettl, E., Janssen, J., Müller, H., 1991. Aus moderner Technik und Wissenschaft. Hueber Verlag

6. Nakład pracy studenta - bilans godzin i punktów ECTS

Aktywność studenta		Obciążenie studenta Liczba godzin
Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innych osób prowadzących zajęcia	Lektorat	30
Praca własna studenta	Przygotowanie do zaliczenia	5
	Przygotowanie do zajęć	5
	Konsultacje	5
	Studiowanie literatury	5
Łączny nakład pracy studenta		50
Liczba punktów ECTS		2

* Godzina (dydaktyczna) oznacza 45 minut